

MASS INTENTIONS
MASS INTENTIONS
Saturday, October 28th St. Simon & Jude, Apostles

8:00AM †Rev. John A. Ryzner
 5:30PM †Mary Simon
 6:45PM En honor a la Virgen del Cisne
 En accion de gracia
 †Nubia Bejarano, †Maria Villacres
 †Juan Pastuña, †Maria Delfa Santacruz
 †David Alexander Guzman Alvarado

Sunday, October 29th Thirtieth Sunday in Ordinary Time

7:30AM † Catherine Uche Okolo
 8:45AM †Juan Alberto Obeso Castillo
 †Gonzalo Silva, †Maria Cubas
 10:30AM †Santiago & Juan Franco
 12:00PM †Socorro Carrera, †Martha Gracias
 †Maria Villacres, †Juan Pastuña
 †Juana de la Cruz Reyes
 †Gualdemariz Rodriguez
 †Romulo Orrego
 1:45PM †Rony de la Cruz, †Cristina Vazquez
 †Angel Mendez, †Aurora Mendez
 †Maximo Silva Chaves
 7:00PM †Diacono Luis Medina
 †Junior Alexis Guzman

Monday, October 30th Weekday

8:00AM †Rosa Lydia Lopez
 7:00PM †Francisca Delgado

Tuesday, October 31th Weekday

8:00AM †Salvatore Pacciana
 7:00PM †Rosario Burgos
 †Isidora & Segundo Vaca

Wednesday, November 1st All Saints

8:00AM All Saints
 5:30PM All Saints
 7:00PM Todos los Santos

Thursday, November 2nd All Souls Day

8:00AM All Souls
 7:00PM Almas del purgatorio

Friday, November 3rd St. Martin de Porres, Religious

8:00AM †Rev. Joseph B. Sullivan
 5:30PM In honor St. Martin de Porres
 7:00PM †Miguel Angel Cabrera
 †Augusta Garcia

Saturday, November 4th St. Charles Borromeo, Bishop

8:00AM All parishioners
 5:30PM † Anna & Joseph Smatana
 6:45PM En honor a la Virgen de Pampas
 †Lucia Hernandez, †Santos Berrios
 †Rogelio Calles
 †Catalina Castro de Calles

Sunday, November 5h Thirty-First Sunday in Ordinary Time

7:30AM † Wermer Alberto Funes
 8:45AM †Maria Victoria Obeso Castillo
 †Zoila Tirado, †Danilo Yañez
 10:30AM †Adalyisa Garcia de Yepes
 12:00PM † Socorro Carrera, †Maynor Peña
 †Eduardo Alfonso Hurtado
 1:45PM †Zoila Rubio
 †Dionicia Leon, †Rony de la Cruz
 7:00PM †Diacono Luis Medina

First Reading: Exodus 22:20-26

This passage from the book of Exodus enjoins all to adhere to specific religious and social laws. It urges all to act with justice and compassion towards others.

Second Reading: 1 Thessalonians 1:5c-10

Paul praises the Thessalonians for receiving the word of God so eagerly and totally. Word of their faithfulness has spread throughout Macedonia and Greece; they have become a model for all Christians.

Gospel: Matthew 22:34-40

Matthew recounts the incident in which a lawyer, seeking to entrap Jesus, asks, "Teacher, which commandment of the law is the greatest?" With simplicity and authority, Jesus responds that the first commandment is to love God with one's entire being; the second is to love one's neighbor as oneself.

**PRE-CANA**

Our Marriage Course in Spanish started on Monday at 8:00pm. All couples preparing for marriage or already married are invited to discover the true meaning of Christian marriage.

**OFFERING**

Thanks to our faithful parishioners who have registered and are using their collection envelopes during Sunday Mass. Use of envelopes makes a more thoughtful donation, proves your attendance at Mass and enables you to receive an acknowledgement of your donation. Moreover, regular use of the envelopes enables our parishioners to receive sponsor certifications, immigration letters and other letters of support. Please remember that a parishioner needs to be active (registered and using their envelopes at Sunday Masses) for at least two months prior to qualify to receive letters or qualify to be a sponsor for sacraments. If you have not yet done it, please come to the church rectory Monday through Friday from 9AM-5:30PM to register.

**ST. MARTIN DE PORRES GUILD**

A mass to honor St. Martin de Porres Feast Day will be held on Friday, November 3rd at 5:30pm. After the mass we will have a dinner in the Marian room.

All are welcome!

**ALL SOULS DAY**

Thursday, November 2nd is All Souls' Day. Anyone who is interested in offering a novena of Masses for the eternal rest of a loved one can write their names on an 'All Souls' envelope found in the pews of the church and drop them in the collection basket.

**REDISCOVER YOUR FAITH!**

"I have come so that they may have life and have it to the full!"
(John 10,10)

You believe in God, yet you ask yourself ...

Why did God create me?

What is the meaning of my life?

Why sickness and death?

Why evil and war?

Can my life change for the better?

COME & SEE

CHRIST IS ALIVE! HE IS THE ANSWER!

So, come listen and walk with Jesus.

MONDAYS & THURSDAYS Evenings at 8:00 PM

Beginning October 16, 2017

In English

St. Mary's school auditorium

SAINT MARY'S R.C. CHURCH

Plainfield, NJ

For more information, call

(908) 756-0085

(Free Babysitting will be provided)

**RELIGIOUS EDUCATION**

On All Saints Day Wednesday, November 1st, we will not have religious education class.



PRE- CANA

Nuestro curso de matrimonio en español comenzó el lunes a las 8:00 pm. Todas las parejas que se están preparando para el matrimonio o ya están casadas están invitadas a descubrir el verdadero significado del matrimonio cristiano.



OFRENDA

Gracias a nuestros fieles feligreses que se han registrado y están usando sus sobres de colección durante la misa dominical. El uso de sobres hace una donación más reflexiva, demuestra su asistencia a la misa y le permite recibir un reconocimiento de su donación. Además, el uso regular de los sobres permite a nuestros feligreses recibir certificaciones de patrocinadores, cartas de inmigración y otras cartas de apoyo. Recuerde que un feligrés debe estar activo (registrado y usando sus sobres en las misas dominicales) durante al menos dos meses antes de calificar para recibir cartas o calificar para ser un patrocinador de los sacramentos. Si aún no lo ha hecho, venga a la rectoría de la iglesia de lunes a viernes de 9 a.m. a 5:30 p.m. para inscribirse.



ST MARTIN DE PORRES

Una misa en honor al Día de la Fiesta de San Martín de Porres se llevará a cabo el viernes, 3 de noviembre a las 5:30 p.m. Después de la misa tendremos una cena en la salom Mariano.

!Todos son bienvenidos!



FIELES DIFUNTOS

El jueves 2 de noviembre, la Iglesia celebra el Día de Todos los Fieles Difuntos. El que esté interesado en ofrecer una novena de Misas por el eterno descanso de un ser querido, puede escribir el nombre en uno de los sobres del Día de los Difuntos que se encuentran en las bancas y ponerlo en el canasto de la limosna.



REDESCUBRE TU FE!

“Yo he venido para que tengan vida y la tengan en abundancia!”

(Juan 10,10)

Tú crees en Dios; sin embargo todavía te preguntas...

*¿Para qué me ha creado Dios?
¿Cual es el sentido de mi vida?
¿El Porqué, de la enfermedad y la muerte?
¿Por qué, el mal y la guerra?
¿ Podría mejorar mi vida?*

VEN A VER

**CRISTO ESTA VIVO!
EL ES LA RESPUESTA!**

Ven escucha y camina con Jesús.

LUNES Y JUEVES a las 8:00 PM

El 16 de octubre, 2017

En Ingles

**IGLESIA SANTA MARIA
Plainfield, NJ**

**Más información llamar.
(908) 756-0085
(Habrà niñera gratis)**



RELIGIOUS EDUCATION

No tendremos clase de educacion religiosa el dia De los Santos miercoles 1ro de noviembre.

POPE FRANCIS ANGELUS SAINT PETER'S SQUARE

Dear Brothers and Sisters, Good morning,

Today's Gospel Reading reminds us that the whole of Divine Law can be summed up in our love for God and neighbor. Matthew the Evangelist recounts that several Pharisees colluded to put Jesus to the test (cf. 22: 34-35). One of them, a doctor of the law, asked him this question: "Teacher, which is the greatest commandment in the law?" (v. 36). Jesus, quoting the Book of Deuteronomy, answered: "You shall love the Lord your God with all your heart, and with all your soul, and with all your mind. This is the greatest and first commandment" (vv. 37-38). And he could have stopped there. Yet, Jesus adds something that was not asked by the doctor of the law. He says, in fact: "And a second is like it, You shall love your neighbour as yourself" (v. 39). And in this case too, Jesus does not invent the second commandment, but takes it from the Book of Leviticus. The novelty is in his placing these two commandments together — love for God and love for neighbor — revealing that they are in fact inseparable and complementary, two sides of the same coin. You cannot love God without loving your neighbor and you cannot love your neighbor without loving God. Pope Benedict gave us a beautiful commentary on this topic in his first Encyclical *Deus Caritas Est* (nn. 16-18).

In effect, the visible sign a Christian can show in order to witness to his love for God to the world and to others, to his family, is the love he bears for his brothers. The Commandment to love God and neighbor is the first, not because it is at the top of the list of Commandments. Jesus does not place it at the pinnacle but at the center, because it is from the heart that everything must go out and to which everything must return and refer.

PAPA FRANCISCO ÁNGELUS PLAZA DE SAN PEDRO

Queridos hermanos y hermanas, ¡buenos días!

El Evangelio de hoy nos recuerda que toda la Ley divina se resume en el amor a Dios y al prójimo. El evangelista Mateo relata que algunos fariseos se pusieron de acuerdo para poner a prueba a Jesús (cf. 22, 34-35). Uno de ellos, un doctor de la ley, le hizo esta pregunta: «Maestro, ¿cuál es el mandamiento principal de la ley?» (v. 36). Jesús, citando el libro del Deuteronomio, le dijo: «Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón, con toda tu alma y con toda tu mente. Este mandamiento es el principal y primero» (vv. 37-38). Y hubiese podido detenerse aquí. En cambio, Jesús añadió algo que no le había preguntado el doctor de la ley. Dijo: «El segundo es semejante a él: Amarás a tu prójimo como a ti mismo» (v. 39). Tampoco este segundo mandamiento Jesús lo inventa, sino que lo toma del libro del Levítico. Su novedad consiste precisamente en poner juntos estos dos mandamientos —el amor a Dios y el amor al prójimo— revelando que ellos son inseparables y complementarios, son las dos caras de una misma medalla. No se puede amar a Dios sin amar al prójimo y no se puede amar al prójimo sin amar a Dios. El Papa Benedicto nos dejó un bellissimo comentario al respecto en su primera encíclica *Deus caritas est*, (nn. 16-18).

En efecto, el signo visible que el cristiano puede mostrar para testimoniar al mundo y a los demás, a su familia, el amor de Dios es el amor a los hermanos. El mandamiento del amor a Dios y al prójimo es el primero no porque está en la cima de la lista de los mandamientos. Jesús no lo puso en el vértice, sino en el centro, porque es el corazón desde el cual todo debe partir y al cual todo debe regresar y hacer referencia.